

問い合わせ先

海洋情報部監理課

監理課長 増田 貴仁

TEL099-250-9800(内線 2510)



平成26年1月24日

第十管区海上保安本部

## 鹿児島港の英語版海図を新刊！

海図の表記をすべて英語で記載した「鹿児島港北部」及び「鹿児島港南部」の英語版海図を、1月24日に新たに発行しました。

### 1. 英語版海図

海上保安庁では、船舶の安全な航海に必要な情報を掲載した海図を発行しています。近年、日本沿岸付近を航行する船舶に外国人船員が乗船する船舶が増えてきたことから、外国人船員が理解しやすいように、海図に記載してある全ての内容を英語で表記した英語版海図を、平成16年1月から順次発行しています。

十管内では、昨年8月に発行した「喜入港」に続き、「鹿児島港北部」、「鹿児島港南部」で、2港目になります。

英語版海図は、英国海洋情報部との共同発行で、国内のほか海外 約50カ国、約100箇所の海図販売所で購入することができ、ユーザーは、英国海洋情報部が有する全世界に広がる販売網から、日本で発行する最新維持された安全性の高い海図を入手することが容易となり、日本近海の航行安全に寄与することが期待されます。

### 2. 鹿児島港北部及び南部の概要

海図番号	図名	縮尺	図積	価格(税込)	発行日
JP214A	NORTHERN PART OF KAGOSHIMA KO	1:12,000	全紙	3,360円	平成26年1月24日
JP214B	SOUTHERN PART OF KAGOSHIMA KO	1:12,000	全紙	3,360円	平成26年1月24日

### 3. 海図の購入方法

海図は最寄りの水路図誌販売所又は取次店で購入できます。販売所等については、以下のホームページ「海図の購入方法(水路図誌販売所)」や当庁発行の水路図誌目録をご覧ください。

ホームページ(海図の購入方法) <http://www.jha.or.jp/jp/jha/purchase/>

# 従来の海図と英語版海図の主な相違点

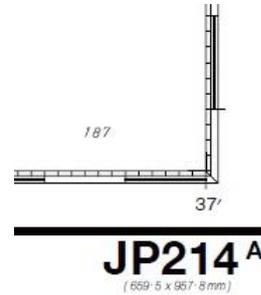
## 従来の海図

## 英語版海図

### (1) 海図番号部分



番号の頭が「W」（世界測地系による図を意味）

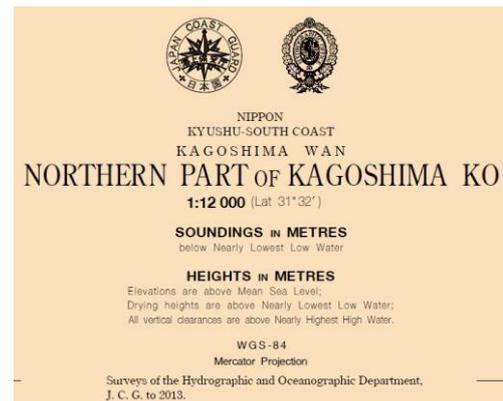


番号の頭が「JP」（日本 JAPAN 海図を意味）

### (2) 印章部分



日本国海上保安庁の印章のみ



日本国海上保安庁と英国海洋情報部の  
2つの印章

### (3) 海図記載の地名・陸地の色



日本語を主とした記載  
陸地は灰色で着色



すべて英語で記載  
陸地は黄褐色で着色